

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告之全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

### 中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例成立的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

### 海外監管公告

2015年3月25日溫哥華消息—中國黃金國際資源有限公司董事會（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱「本公司」或「中金國際」）欣然公佈其2014年年度業績及2015年業績展望。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
宋鑫先生

香港，2015年3月25日

於本公告日期，本公司董事會由執行董事宋鑫先生、劉冰先生、姜良友先生及江向東先生，非執行董事孫連忠先生，及獨立非執行董事Gregory Hall先生、赫英斌先生、John King Burns先生及陳雲飛先生組成。



## 中金國際發佈 2014 年年度業績及 2015 年業績展望

2015 年 3 月 25 日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱「本公司」或「中金國際」）欣然公佈其 2014 年年度業績及 2015 年業績展望。

### 2014年財務、生產、運營摘要

- 銷售收入由截至2013年12月31日止年度302.6百萬美元，減少8%或24.8百萬美元，至截至2014年12月31日止年度277.8百萬美元。
- 本年度的總銷售收入中，67%或185.9百萬美元（2013年：178.1百萬美元）來自長山壕金礦(下文稱「長山壕礦」、「長山壕金礦」或者「長山壕」)的銷售收入。長山壕2014年銷售收入增加7.8百萬美元乃由於黃金銷量增加18%所致。
- 本年度的總銷售收入中，33%或91.9百萬美元（2013年：124.5百萬美元）來自甲瑪銅金多金屬礦(下文稱「甲瑪礦」或者「甲瑪」)的銷售收入。銷售收入下降32.6百萬美元是由於銅價較低以及季節性電力短缺（已恢復）導致2014年第一季度銅生產中斷所致。
- 銷售成本由截至2013年12月31日止年度的200.7百萬美元，減少11%或21.9百萬美元，至2014同期的178.8百萬美元。銷售成本減少是由於甲瑪開採的礦石品位更高以及設備利用效率更高所致。與2013年相比，本公司於截至2014年12月31日止年度銷售成本佔銷售收入的百分比由66%減少至64%。
- 本公司採礦營運盈利由截至2013年12月31日止年度的101.9百萬美元，減少3%或2.9百萬美元，至2014年同期的99百萬美元。與2013年相比，採礦營運盈利佔銷售收入的百分比於截至2014年12月31日止年度由34%增加至36%。
- 本公司的淨收入由截至2013年12月31日止年度的57.1百萬美元，減少27%或15.3百萬美元至截至2014年12月31日止年度的41.9百萬美元。
- 長山壕礦於2014年的黃金產量為163,443盎司（黃金銷量：153,736），而2013年為131,418盎司（黃金銷量：130,772盎司）。2014年期間產量及銷量的增加是由於除年內開採的礦石品位更高外，二期擴建完成令長山壕的選礦能力於10月翻倍所致。
- 截至2014年12月31日止年度，每盎司黃金的總生產成本及每盎司黃金的現金生產成本較2013年同期均有所變動下降。此下降的主要原因為透過額外30,000噸／日的堆浸及選礦系統的商業生產實現規模經濟及高效率。



長山壕礦	截至 12 月 31 日年度	
	2014 年	2013 年
每盎司黃金的總生產成本 (美元)	768	866
每盎司黃金的現金生產成本* (美元)	590	707

\* 非國際財務報告準則指標

- 於2014年10月，長山壕礦成功完成其新額外30,000噸／日的堆浸及選礦系統的試產並開始商業生產。自商業生產以來，長山壕礦已將其選礦能力提高至60,000噸／日，並於2014年第四季度生產63,631盎司黃金。
- 長山壕礦截至2014年12月31日止年度產生的資本開支為25.05百萬美元。
- 甲瑪礦的銅產量由2013年的28,323,626磅增加9%至2014年的30,847,753磅。此乃甲瑪礦第四次實現全年增產，主要是由於開採的礦石品位更高以及於2013年12月和2014年一季度臨時限制的電力供應接入恢復所致。
- 於2014年11月，西藏一家大型水電廠投產，顯著改善了該地區的電力供應。目前西藏若干其他水電廠亦在建設中，將在該地區貢獻更多電力。
- 每磅銅的現金生產成本及總生產成本減少，均主要由於期內開採及選礦的礦石品位更高、設備利用率更高以及電力供應恢復所致。

甲瑪礦	截至 12 月 31 日止年度	
	2014 年	2013 年
每磅銅的總生產成本* (美元)	2.97	3.55
扣除副產品***後每磅銅的總生產成本* (美元)	2.01	2.30
每磅銅的現金生產成本** (美元)	2.33	2.90
扣除副產品***後每磅銅的現金生產成本** (美元)	1.37	1.65

\* 生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支，包括採礦、選礦、礦區一般及行政開支以及礦權使用費

\*\* 非國際財務報告準則指標

\*\*\* 副產品抵額指相應期間金銀的銷售額。

- 於2013年12月20日，長春黃金設計院與獨立諮詢工程師 Mining One Pty Ltd 及本公司管理層已按照日程表成功完成甲瑪礦的二期擴建 NI 43-101 標準可行性研究。甲瑪技術報告建議將甲瑪礦礦石採礦及選礦能力由當前的 6,000 噸／日提升至 50,000 噸／日。
- 甲瑪二期擴建分為兩個階段實施，每個階段將分別增加 22,000 噸／日的採礦和選礦能力。第一階段(設計增加 22,000 噸／日的採礦和選礦能力)已於 2014 年末完成無負荷聯動試車，經過調試已基本具備帶負荷試車條件，計畫於 2015 年二季度進行帶負荷試車。目前兩個露天采場已經基本具備出礦條件。第二階段(設計增加 22,000 噸／日的採礦和選礦能力)預計於 2016 年與井下系統同步全面建成。



## 流動資金及資金來源：

- 於2014年7月17日，本公司成功完成按99.634%之發行價認購到期日為2017年7月17日、利率為3.5%、本金合共美金5億元、標準普爾評級為BBB-之債券。債券獲本公司提供不可撤回及無條件的擔保。發售所得款項淨額將用作本公司的營運資金、資本開支及一般公司用途。
- 本公司的借款包括498.5百萬美元於2017年7月17日到期的3.5%的無抵押債券及497.1百萬美元透過中國多間銀行安排的年利率介乎3.62%至6.00%的短期債務融資。本公司已動用短期債務融資撥付長山壕礦及甲瑪礦擴建所需的部分資金。本公司相信，其透過此策略有能力取得更優惠的利率及條款，及在透過其於中國的貸方轉存該等債務融資方面並無遭遇任何困難。本公司相信，於可見未來將可在中國持續按優惠利率取得債務融資。

本公司首席執行官劉冰先生評論說：「2014年是另一個我們兩個礦山均實現產量增長及成本降低的年度。我們實現向股東有關長山壕礦及甲瑪礦擴建的承諾。我們找到新的低成本集資來源並成功完成5億美元債券發行。我們獲標準普爾評為投資級發行人，此乃本公司規模般的公司的卓越評級。

市況仍充滿挑戰，但本公司實現盈利。我們的員工、管理層和董事會不辭勞苦地工作，以確保我們實現長期增長和盈利」。

## 2015年生產及營運展望：

- 本公司2015年的主要目標仍為內生增長、成本管理及國際擴張。
- 本公司將繼續借助本公司控股股東中國黃金集團公司（「中國黃金」）的技術及營運經驗，改善本公司礦區的生產經營，提高產量及降低成本。
- 為實現增長戰略，本公司將繼續與中國黃金及其他有意各方合作，在全球尋找通過持續勘探可迅速投入生產以進一步擴大規模的潛在採礦商機（主要是中國境外項目）。
- 2015年，本公司長山壕礦的黃金產量預期約為210,000盎司。
- 誠如先前公佈，黃金產量預期將由2014年163,443盎司的水平增長至2016年每年約260,000盎司。
- 2015年，本公司的銅產量預期約為53百萬磅。
- 2015年，本公司甲瑪礦的黃金產量預期約為16,000盎司。

## 2014年之年度業績投資者及媒體發佈會

管理層將於2015年3月26日上午10點（香港時間）舉行2014年之年度業績投資者及媒體發佈會就2013年之年度業績表現展開討論，發佈會將留出問答時間。



歡迎各位分析師、投資者和媒體點擊下列本集團網站鏈接 (<http://www.chinagoldintl.com/investors/events/>) 查閱發佈會事宜詳情。如欲詳細閱截至 2014 年 12 月 31 日止年度的財務報表及管理層討論及分析，請登陸本公司網站 [www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)、香港聯合交易所有限公司網站 [www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk) 或 SEDAR 網站 [www.sedar.com](http://www.sedar.com)。

## **關於中國黃金國際資源**

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主機板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

**Elena Kazimirova**

投資者關係主管及財務分析

電話：+1.604.695 5031

電郵：[info@chinagoldintl.com](mailto:info@chinagoldintl.com)

網站：[www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)

## **關於前瞻性陳述的警示附註**

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「認為」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測者迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述者存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。整份前瞻性陳述僅為該警示性陳述作出有明確限度的陳述。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。